

**PROTOCOLE
CONCERNANT LE TEXTE AUTHENTIQUE TRILINGUE DE LA
CONVENTION RELATIVE À L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (CHICAGO, 1944)
SIGNÉ À BUENOS AIRES LE 24 SEPTEMBRE 1968**

Entrée en vigueur :	Le Protocole est entré en vigueur le 24 octobre 1968.
Situation :	154 parties.
Cette liste est fondée sur les renseignements reçus du dépositaire, le Gouvernement des États-Unis.	

Etats	Date de la signature sans réserve d'acceptation	Date de la signature sous réserve d'acceptation	Date du dépôt de l'instrument d'acceptation	Date d'entrée en vigueur
Afghanistan		5/9/69		
Afrique du Sud	24/9/68			24/10/68
Albanie			28/3/91	27/4/91
Allemagne (3)	14/2/69			14/2/69
Andorre (2)				25/2/01
Angola (2)				10/4/77
Antigua-et-Barbuda (2)				10/12/81
Arabie saoudite	19/6/69			19/6/69
Argentine	24/9/68			24/10/68
Arménie (2)				18/7/92
Australie	12/2/69			12/2/69
Autriche			15/3/71	15/3/71
Azerbaïdjan (2)				8/11/92
Bahamas (2)				26/6/75
Bahreïn (2)				19/9/71
Bangladesh (2)				21/1/73
Barbade			20/12/78	20/12/78
Bélarus (2)				4/7/93
Belgique		24/9/68	2/7/69	2/7/69
Belize (2)				6/1/91
Bhoutan (2)				16/6/89
Bosnie-Herzégovine (2)				12/2/93
Botswana (2)				27/1/79
Brésil	24/9/68			24/10/68
Brunéi Darussalam (2)				3/1/85
Bulgarie			5/1/70	5/1/70
Burkina Faso		24/9/68	8/1/70	8/1/70
Cabo Verde (2)				18/9/76
Cambodge		25/9/68		
Cameroun		24/9/68	2/4/70	2/4/70
Canada		24/9/68	21/8/69	21/8/69
Chili	24/9/68			24/10/68
Chine(1)			15/2/74	15/2/74
Chypre			21/7/89	21/7/89
Colombie		24/9/68	8/5/70	8/5/70
Comores (2)				14/2/85
Congo		24/9/68		
Costa Rica		24/9/68	30/12/69	30/12/69
Côte d'Ivoire	15/4/69			15/4/69
Croatie (2)				9/5/92
Cuba		24/9/68	13/3/73	13/3/73
Danemark	24/9/68			24/10/68
Djibouti (2)				30/6/78
Dominique (2)			14/3/19	13/4/19
Égypte			14/5/70	14/5/70
El Salvador (6)			16/2/12	16/2/12
Émirats arabes unis (2)				25/5/72
Équateur	27/9/68			24/10/68
Érythrée (2)				17/10/93

Etats	Date de la signature sans réserve d'acceptation	Date de la signature sous réserve d'acceptation	Date du dépôt de l'instrument d'acceptation	Date d'entrée en vigueur
Espagne	24/9/68			24/10/68
Estonie (2)				23/2/92
Eswatini (2)				16/3/73
États-Unis	17/10/68			24/10/68
Fédération de Russie (2)				14/11/70
Fidji			5/3/73	4/4/73
Finlande			13/10/78	13/10/78
France		24/9/68	19/2/69	19/2/69
Gabon			15/1/70	15/1/70
Gambie (2)				12/6/77
Géorgie (2)				20/2/94
Grèce			20/9/73	20/9/73
Grenade (2)				30/9/81
Guatemala		24/9/68	6/8/71	6/8/71
Guinée équatoriale (2)				23/3/72
Guinée-Bissau (2)				14/1/78
Hongrie (2)				30/10/69
Îles Cook (2)				19/9/86
Îles Marshall (2)				17/4/88
Îles Salomon (2)				11/5/85
Inde		24/9/68	29/12/69	29/12/69
Iran (République islamique d')			15/6/94	15/6/94
Iraq			4/4/77	4/4/77
Irlande	3/12/69			3/12/69
Israël			22/6/78	22/6/78
Italie	1/3/72			1/3/72
Jamaïque			5/10/77	5/10/77
Jordanie	9/10/69			9/10/69
Kazakhstan (2)				20/9/92
Kirghizistan (2)				27/3/93
Kiribati (2)				14/5/81
Koweït			14/1/71	14/1/71
Lesotho (2)				18/6/75
Lettonie (2)				12/8/92
Liban	30/6/69			30/6/69
Lituanie (2)(5)				7/2/92
Luxembourg		24/4/69		
Macédoine du Nord (2)				9/1/93
Madagascar			18/5/70	18/5/70
Malawi			9/6/69	9/6/69
Maldives (2)				11/4/74
Mali		24/9/68	27/5/69	27/5/69
Maurice (2)				1/3/70
Mauritanie			10/1/77	10/1/77
Mexique		24/9/68	25/3/70	25/3/70
Micronésie (États fédérés de) (2)				27/10/88
République de Moldova (2)				1/7/92
Monaco (2)				3/2/80
Mongolie (2)				7/10/89
Monténégro				14/3/07
Mozambique (2)				4/2/77
Namibie (2)				30/5/91
Nauru (2)				24/9/75
Niger			11/4/69	11/4/69
Nigéria	29/10/69			29/10/69

Etats	Date de la signature sans réserve d'acceptation	Date de la signature sous réserve d'acceptation	Date du dépôt de l'instrument d'acceptation	Date d'entrée en vigueur
Norvège	24/9/68			24/10/68
Nouvelle-Zélande			15/6/71	15/6/71
Oman (2)				23/2/73
Ouzbékistan (2)				12/11/92
Pakistan	24/9/68			24/10/68
Palaos (2)				3/11/95
Panama	9/4/69			9/4/69
Papouasie-Nouvelle-Guinée (2)				14/1/76
Paraguay		24/9/68	5/1/06	5/1/06
Pays-Bas	20/4/70			20/4/70
Pérou		24/9/68	26/9/79	26/9/79
Philippines		24/9/68		
Pologne	24/9/68			24/10/68
Portugal	24/9/68			24/10/68
Qatar (2)				5/10/71
République arabe syrienne	24/9/68			24/10/68
République de Corée	24/9/68			24/10/68
République populaire démocratique de Corée (2)			15/9/77	15/9/77
République tchèque			4/3/93	3/4/93
République-Unie de Tanzanie	26/8/69			26/8/69
Roumanie	29/12/69			29/12/69
Royaume-Uni		24/9/68	9/7/69	9/7/69
Rwanda	24/9/68			24/10/68
Sainte-Lucie (2)				20/12/79
Saint-Kitts-et-Nevis (2)				20/6/02
Saint-Marin (2)				12/6/88
Saint-Vincent-et-les Grenadines (2)				15/12/83
Samoa (2)				21/12/96
Sao Tomé-et-Principe (2)				30/3/77
Sénégal		24/9/68		
Serbie (2)(4)				13/1/01
Seychelles (2)				25/5/77
Singapour			16/12/04	16/12/04
Slovaquie (2)				14/4/93
Slovénie (2)				12/6/92
Soudan du Sud (2)				10/11/11
Suède	24/9/68			24/10/68
Suisse		24/9/68	22/1/69	22/1/69
Suriname (2)				4/4/76
Tadjikistan (2)				3/10/93
Tchad	21/5/69			21/5/69
Timor-Leste (2)				3/9/05
Togo		24/9/68	11/4/69	11/4/69
Tonga (2)				2/12/84
Tunisie		15/7/69	5/4/73	5/4/73
Turkménistan (2)				14/4/93
Turquie	19/9/69			19/9/69
Tuvalu (2)				18/11/17
Ukraine (2)				9/9/92
Uruguay		24/9/68	16/9/75	16/9/75
Vanuatu (2)				16/9/83
Venezuela (République bolivarienne du)		24/9/68	3/5/77	3/5/77
Viet Nam (2)				12/4/80
Yémen (2)				27/2/70

Etats	Date de la signature sans réserve d'acceptation	Date de la signature sous réserve d'acceptation	Date du dépôt de l'instrument d'acceptation	Date d'entrée en vigueur
Zambie			16/11/70	16/11/70
Zimbabwe (2)				13/3/81

- (1) Par lettre du 15 février 1974, le Gouvernement de la République populaire de Chine a avisé l'OACI qu'il avait décidé d'adhérer à ce Protocole.
- (2) L'adhésion à la Convention relative à l'aviation civile internationale vaut acceptation du Protocole, conformément à l'article V du Protocole. La date d'entrée en vigueur du Protocole correspond à la date à laquelle l'adhésion à la Convention relative à l'aviation civile internationale prend effet.
- (3) La République démocratique allemande a accédé à la République fédérale d'Allemagne le 3 octobre 1990. Avant cette date, le Protocole était tenu pour accepté par la République démocratique allemande en vertu de son adhésion à la Convention relative à l'aviation civile internationale, le 2 avril 1990 (prise d'effet le 2 mai 1990).
- (4) Le 4 février 2003, la République fédérale de Yougoslavie est devenue la Serbie-et-Monténégro. Suite à la déclaration d'indépendance adoptée par l'Assemblée nationale du Monténégro le 3 juin 2006, la Serbie a informé l'OACI par une note datée du 7 juin 2006 que la République de Serbie est l'État continuateur de l'union d'États de Serbie-et-Monténégro comme membre de l'OACI. La Serbie a ultérieurement fait savoir à l'OACI par une note datée du 13 juillet 2006 que la République de Serbie continue à exercer les droits et à honorer les engagements qui découlent des traités internationaux conclus par la Serbie-et-Monténégro, et elle demande que la République de Serbie soit considérée comme partie à tous les accords internationaux en vigueur, au lieu de la Serbie-et-Monténégro.
- (5) Le 12 novembre 2003, la Lituanie a déposé un instrument d'acceptation de ce Protocole, qu'elle est cependant considéré comme avoir accepté le 7 février 1992 du fait de son adhésion à la Convention de Chicago, qui est entrée en vigueur pour la Lituanie à cette date (Note 2 ci-dessus).
- (6) L'instrument d'adhésion d'El Salvador au *Protocole concernant le texte authentique trilingue de la Convention relative à l'aviation civile internationale (Chicago, 1944)*, fait à Buenos Aires le 24 septembre 1968, était accompagné de la déclaration suivante : « En ce qui concerne l'article 84 de l'Annexe au Protocole, le Gouvernement de la République d'El Salvador déclare qu'il ne se considère pas lié par cet article, étant donné qu'il ne reconnaît pas la juridiction obligatoire de la Cour internationale de Justice ».